

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 5 1 5 6 0 5 4 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 135 156 054 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 21		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others	
		Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	
総重量 Total gross weight g				To (Addressee) Name & Address Lee Sang-geun Lee Sang-geun #216, 206-dong, 50, Yu-dongdanji 1-ro (Daejeo 2-dong), Gangseo-gu, Busan Postal Code 46721			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		国コード HSコード Country of origin HS tariff number KOREA				内容品の個数 Number of items contained 2	
		内容品の価格 Value USD11.94		日本円換算合計 (円) Total Value 1194 Yen			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		内容品の原産国 Country of origin KOREA		内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight g	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		内容品の原産国 Country of origin KOREA		内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight g	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		内容品の原産国 Country of origin KOREA		内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight g	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		内容品の原産国 Country of origin KOREA		内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight g	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		内容品の原産国 Country of origin KOREA		内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight g	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		内容品の原産国 Country of origin KOREA		内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight g	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		内容品の原産国 Country of origin KOREA		内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight g	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		内容品の原産国 Country of origin KOREA		内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight g	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		内容品の原産国 Country of origin KOREA		内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight g	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		内容品の原産国 Country of origin KOREA		内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight g	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		内容品の原産国 Country of origin KOREA		内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight g	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		内容品の原産国 Country of origin KOREA		内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight g	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		内容品の原産国 Country of origin KOREA		内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight g	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		内容品の原産国 Country of origin KOREA		内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight g	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		内容品の原産国 Country of origin KOREA		内容品の個数 Number of items contained 2			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 3 5 1 5 6 0 5 4 1 P *

item number

FN 135 156 054 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 21		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)											
		To (Addressee) Name & Address Lee Sang-geun Lee Sang-geun #216, 206-dong, 50, Yu-dongdanji 1-ro (Daejeo 2-dong), Gangseo-gu, Busan			Postal Code 46721													
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA			Postal Code 46721											
TEL +82-70-8028-0952		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		TEL 010-3120-2386	
Health food						2						USD11.94				FAX 010-3120-2386		
																次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.		
																☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample		
																☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others		
																☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
																日本円換算合計 (円) 1194 Yen		
																Total Value		
																No commercial value for customs purpose only.		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物														この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		
																ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 10 / 21

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN135156054JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Lee Sang-geun Lee Sang-geun #216, 206-dong, 50, Yu-dongdanji 1-ro (Daejeo 2-dong), Gangseo-gu, Busan 46721, KOREA TEL 010-3120-2386 FAX 010-3120-2386	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 5.97	USD 11.94
総合計 (Total)			2		USD 11.94

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Posconetworks

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 135 156 054 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 21		郵便料金 諸料金	
		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064 JAPAN		損害要償額 総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address Lee Sang-geun Lee Sang-geun #216, 206-dong, 50, Yu-dongdanji 1-ro (Daejeo 2-dong), Gangseo-gu, Busan Postal Code 46721	
		Country KOREA			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		TEL 010-3120-2386 FAX 010-3120-2386	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number			
Health food		内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight g USD11.94	
No commercial value for customs purpose only.		内容品の価格 Value		次の場合に口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
				日本円換算合計 (円) Total Value 1194 Yen	
内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合には危険があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces	
ご署名 Signature of the sender		内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合には危険があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX H Sコード		内容品詳細 health food		原産国 個数 2		正味重量 価格 USD11.94		損害賠償額 (円) 商品見本 ☐ 贈物 ☒ 販売品 ☐ 返品 ☐ その他 ☐ 書籍		郵便料金 (円) 送料金 (円) 日本円換算額合計 (円)		1194		1194		1194																							
Lee Sang-geun Lee Sang-geun #216, 206-dong, 50, Yu-dongdani ji 1-ro (Daejeo 2-dong), Gangseo-gu, Busan		26721 Postal Code		KOREA Country		010-3120-2386 TEL		010-3120-2386 FAX		010-3120-2386 TEL		010-3120-2386 FAX		010-3120-2386 TEL		010-3120-2386 FAX		010-3120-2386 TEL		010-3120-2386 FAX																							
お届け先		JAPAN		135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX		内容品詳細		health food		原産国		個数		正味重量		価格		損害賠償額 (円)		商品見本		贈物		販売品		返品		その他		書籍		日本円換算額合計 (円)		1194		1194		1194	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX		内容品詳細		health food		原産国		個数		正味重量		価格		損害賠償額 (円)		商品見本		贈物		販売品		返品		その他		書籍		日本円換算額合計 (円)		1194		1194		1194					
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX		内容品詳細		health food		原産国		個数		正味重量		価格		損害賠償額 (円)		商品見本		贈物		販売品		返品		その他		書籍		日本円換算額合計 (円)		1194		1194		1194					
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX		内容品詳細		health food		原産国		個数		正味重量		価格		損害賠償額 (円)		商品見本		贈物		販売品		返品		その他		書籍		日本円換算額合計 (円)		1194		1194		1194					
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX		内容品詳細		health food		原産国		個数		正味重量		価格		損害賠償額 (円)		商品見本		贈物		販売品		返品		その他		書籍		日本円換算額合計 (円)		1194		1194		1194					
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX		内容品詳細		health food		原産国		個数		正味重量		価格		損害賠償額 (円)		商品見本		贈物		販売品		返品		その他		書籍		日本円換算額合計 (円)		1194		1194		1194					
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX		内容品詳細		health food		原産国		個数		正味重量		価格		損害賠償額 (円)		商品見本		贈物		販売品		返品		その他		書籍		日本円換算額合計 (円)		1194		1194		1194					
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX		内容品詳細		health food		原産国		個数		正味重量		価格		損害賠償額 (円)		商品見本		贈物		販売品		返品		その他		書籍		日本円換算額合計 (円)		1194		1194		1194					
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX		内容品詳細		health food		原産国		個数		正味重量		価格		損害賠償額 (円)		商品見本		贈物		販売品		返品		その他		書籍		日本円換算額合計 (円)		1194		1194		1194					
135-0064		TEL +82																																									